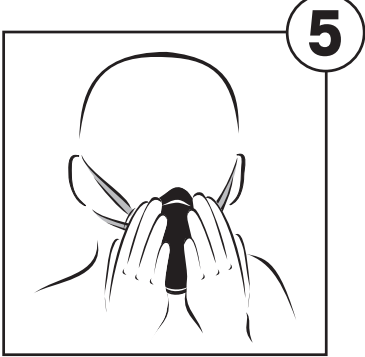
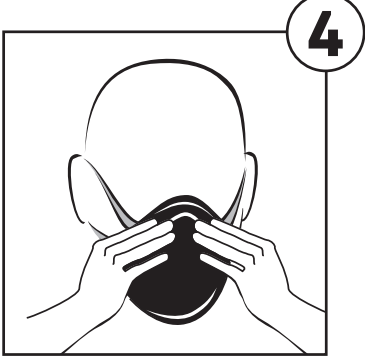
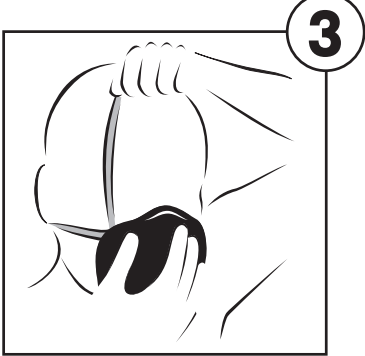
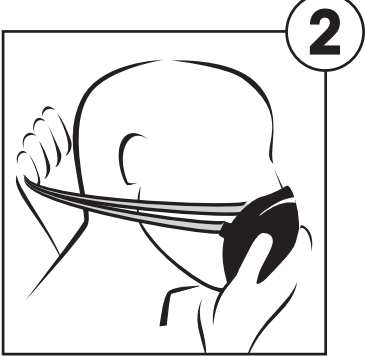
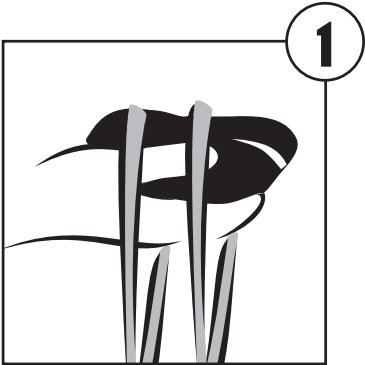
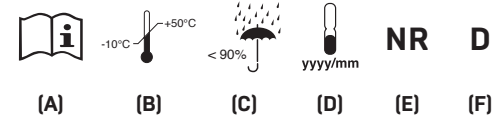




FACCIALI FILTRANTI ANTIPOLVERE



Prodotto/Importato da: Fare riferimento alla confezione per i dettagli di contatto.

Certificazione CE in conformità al Regolamento (UE) 2016/425 del Consiglio Europeo e successive modifiche. Certificati dal BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands, n° 2797.

Certificazione UKCA in conformità al Regolamento 2016/425 del Consiglio Europeo e successive modifiche. Certificati da BSI Assurance UK Ltd, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, United Kingdom, n° 0086.

La dichiarazione di conformità UE/UKCA è disponibile al seguente indirizzo: www.nerispa.com

NOTA INFORMATIVA

IMPORTANTE:
EN 149:2001 + A1:2009 I facciali filtranti monouso che proteggono da aerosol solidi e liquidi sono classificati secondo tre categorie: FFPI, FFP2 e FFP3.

Prima di leggere le seguenti informazioni, verificare la categoria di appartenenza del facciale, indicata sulla confezione e sul respiratore stesso.

APPLICAZIONI:
FFPI: protezione da aerosol solidi o liquidi senza tossicità specifica [ad es. olio di paraffina] in concentrazioni fino a 4 x TLV, o 4 x WEL [APF=4].
FFP2: protezione da aerosol solidi o liquidi senza tossicità specifica o a bassa tossicità [ad es. olio di paraffina] in concentrazioni fino a 12 x TLV, o 10 x WEL [APF=10].
FFP3: protezione da aerosol solidi o liquidi senza tossicità specifica, a bassa tossicità e acf alta tossicità [ad es. olio di paraffina] in concentrazioni fino a 50 x TLV, o 30 x WEL [APF=30].

CONTROLLI DA EFFETTUARE PRIMA DELL'UTILIZZO: Prima dell'utilizzo verificare che il respiratore e tutti i suoi componenti non presentino fori, strappi o altri danni. In caso di danni, **NON UTILIZZARE**. Prendere un nuovo respiratore.

ISTRUZIONI D'USO:

1. Tenere il respiratore nel cavo della mano, lasciando pendere liberamente la bardatura.
2. Premere il facciale contro il viso con il fermasaso sopra il ponte del naso.
3. Tirare l'elastico inferiore sopra la testa e posizionarlo sotto le orecchie e allo stesso tempo tirare e posizionare l'elastico superiore sulla sommità della testa.
- Solo per i facciali filtranti dotati di bardatura regolabile:** mantenere il facciale in posizione e regolare la tensione di ognuno degli elastici di tenuta tirando all'indietro i lembi corrispondenti. (La tensione può essere ridotta premendo sull'interno delle fibbie).
4. Usare entrambe le mani per modellare il fermasaso metallico alla forma del vostro naso.
- 5a. Test di controllo del corretto posizionamento della mascherina senza valvola: portare le mani sulla mascherina come nella figura 5 ed espirare vigorosamente. Se si avverte il flusso d'aria attorno al naso, posizionare nuovamente il respiratore. Se esce aria lungo i bordi, ripetere i punti 3 e 4.
- 5b. Test di controllo del corretto posizionamento della mascherina con valvola: portare le mani sulla mascherina come nella figura 5 ed inspirare vigorosamente. Se si avverte il flusso d'aria attorno al naso, posizionare nuovamente il respiratore. Se esce aria lungo i bordi, ripetere i punti 3 e 4.
- N.B.:** Sostituire il respiratore immediatamente se si avverte difficoltà respiratoria o se il respiratore subisce danneggiamenti, o per problemi di aderenza al viso. L'osservanza attenta di queste istruzioni e un passo importante per l'uso sicuro del respiratore.

AVVERTENZE:

- Un respiratore propriamente scelto è essenziale per proteggere la salute dell'utilizzatore. Prima della scelta consultare una persona addestrata in prevenzione e protezione dai rischi sul luogo di lavoro, per determinare l'ideale di utilizzo.
- L'utilizzatore deve essere addestrato al corretto utilizzo del respiratore prima dell'impiego.
- La mancata osservanza delle modalità d'impiego e delle avvertenze riguardanti l'utilizzo del respiratore, durante tutto il periodo di esposizione ai contaminanti, può ridurre l'efficienza e causare il verificarsi di malattie o danni permanenti.
- Nessuna responsabilità sarà assunta dal fabbricante e dal distributore nel caso di uso errato del respiratore.
- Indossare il facciale e verificarne la tenuta prima di entrare nella zona contaminata.
- Non alterare o modificare in alcun modo il facciale.
- Questo facciale non fornisce ossigeno. Utilizzare solo in ambienti adeguatamente ventilati e con sufficiente livello d'ossigeno. Non utilizzare in ambienti in cui la concentrazione di ossigeno è inferiore al 17%.
- Non usare in ambienti in cui i contaminanti e le loro concentrazioni sono ignote.
- Non utilizzare in atmosfere dove c'è pericolo di esplosione o per operazioni antincendio.
- Barba, basette lunghe e certe caratteristiche respiratorie possono ridurre l'efficienza e la tenuta del facciale.
- Eliminare e sostituire immediatamente il facciale se lo stesso è stato tolto in area contaminata, se risulta danneggiato o se la respirazione diventa difficoltosa.
- Abbandonare immediatamente l'area contaminata se la respirazione diventa difficoltosa o se si avvertono senso di angoscia, vertigini o altri disagi.
- I facciali filtranti, essendo monouso, devono essere eliminati al termine del loro utilizzo. Non richiedono pertanto alcun tipo di manutenzione.
- Conservare i facciali non ancora utilizzati nella loro confezione integra in ambiente asciutto, non contaminato e lontano dalla luce diretta del sole.

SIGNIFICATO DEI PITTogrammi/Simboli:

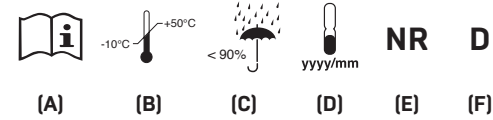
- [A]** Leggere la nota informativa.
- [B]** Condizioni di conservazione - range di temperatura
- [C]** Condizioni di conservazione - umidità relativa massima
- [D]** Scadenza yyyy = Anno; mm = Mese
- [E]** NR: Questo respiratore può essere utilizzato una sola volta (per un massimo di 8 ore) e non deve essere riutilizzato
- [F]** D: Il respiratore supera la prova opzionale di intasamento con polvere di Dolomite per una migliore respirazione

NOTA :

TLV = Valore limite di soglia.
WEL = Limite di esposizione sul luogo di lavoro
APF = Fattore di protezione assegnato.



FILTERING HALF MASKS AGAINST PARTICLES



Manufactured/Imported by: Refer to packaging for contact details.

CE certification according to the (EU) Regulation 2016/425 and subsequent amendments. Certified by BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands, n° 2797.

UKCA certification according to the Regulation 2016/425 and subsequent amendments. Certified by BSI Assurance UK Ltd, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, United Kingdom, n° 0086.

The EU/UKCA conformity declaration is available at following address: www.nerispa.com

INFORMATIVE NOTE

IMPORTANT:
EN 149:2001 + A1:2009 Single-use respirators against solid and liquid aerosols are classified according to one of three categories: FFPI, FFP2, and FFP3.

Before reading the following information, please check the category to which the respirator belongs - this is indicated on the packaging and on the respirator.

APPLICATIONS:

FFPI: protection against non-toxic solid and liquid aerosols [e.g. oil-mists] in concentrations up to 4 x TLV, or 4 x WEL [APF=4].
FFP2: protection against non-toxic and low-to-coverage toxicity solid and liquid aerosols [e.g. oil-mists] in concentrations up to 12 x TLV, or 10 x WEL [APF=10].
FFP3: protection against non-toxic, low-to-coverage toxicity and high toxicity solid and liquid aerosols [e.g. oil-mists] in concentrations up to 50 x TLV, or 30 x WEL [APF=30].

CHECK PRIOR TO USE: Inspect respirator, including any component parts, for holes, tears or damage prior to use. Should any damage be identified, **DO NOT USE IT**. Get a new one.

FITTING INSTRUCTIONS:

1. Hold the respirator in hand with the nosepiece at your fingertips.
1. Allow headbands to hang freely below hand.
2. Take the mask in your hand and press it to your face with light pressure.
3. Take the rubber strap with the other hand and pull the lower strap over your head till under your ear. At the same time pull the upper strap to the upside of the head.
- Respirators with adjustable headbands only:** while maintaining the position of the respirator, adjust tension by pulling tab of each headband. [Tension may be decreased by pushing out the back of the buckle].
4. Finally fit the nose clip on your nose, so the mask fits as tightly as possible.
- 5a. To test fit for respirator without exhalation valve: cup both hands over the respirator and exhale vigorously. If air flows around your nose, reposition the respirator. If air leaks around the edges, repeat point 3 and 4.
- 5b. To test fit for respirator with exhalation valve: cup both hands over the respirator and inhale sharply. A negative pressure should be felt inside respirator. If air flows around your nose, reposition the respirator. If air leaks around the edges, repeat point 3 and 4.
- NOTE:** Change respirator immediately if breathing becomes difficult or respirator becomes damaged or distorted, or a proper face fit can not be maintained. Careful observance of these instructions is an important step in safe respirator use.

WARNINGS:

- A properly selected respirator is essential to protect user's health. Before selection, consult a trained person in prevention and protection against risks at workplace, for establishing respirator use suitability.
- Each user have to be trained to correct respirator employment before starting to use it.
- The non-observance of all instructions and limitations on the use of this respirator, for the whole duration of the exposure to contaminants, could reduce its effectiveness and cause diseases or permanent damages to the user.
- Neither the manufacturer nor the distributor can be held liable for an incorrect use of the respirator.
- Put on the mask and check its tightness before entering the contaminated area.
- Never alter or modify the mask in any way.
- This mask does not supply oxygen. Use only in adequately ventilated areas containing sufficient oxygen level. Do not use in areas where oxygen concentration is less than 17 %.
- Do not use this mask to enter or stay in an area where contaminants or their concentrations are unknown or immediately dangerous to life or health.
- Do not use in explosive atmospheres or for fire-tighting operations.
- Beard, long sideboards and some respiratory characteristics may reduce the mask effectiveness and tightness.
- Discard and replace immediately the mask if it has been removed while in a contaminated area, if it is damaged and if breathing becomes difficult.
- Leave directly the contaminated area if breathing becomes difficult or in case of anxiety sense, vertigo and other distress.
- These filtering half masks are only for single shift use so they must be disposed at the end of the use. For this reason they don't need maintenance.
- Keep unused masks in their original closed boxes and store them in a dry noncontaminated area, away from direct sunlight.

MEANING OF PICTOGRAMS/SYMBOLS:

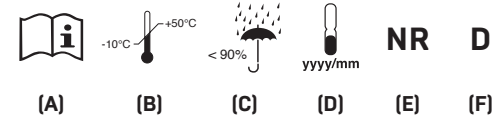
- [A]** See user information.
- [B]** Temperature range of storage condition.
- [C]** Maximum relative humidity of storage condition.
- [D]** End of shelf life. yyyy = Year; mm = Month
- [E]** NR: this respirator is limited to single shift use only (with a maximum of 8 hours) and shall not be re-used.
- [F]** D: the respirator passes the optional Dolomite clogging test for more comfortable breathing

NOTE:

TLV = Threshold Limit Value
WEL = Workplace Exposure Limit
APF = Assigned Protection Factor



MASQUES FILTRANTS ANTI-POUSSIÈRE



Produit/Importé par: Se reporter à l'emballage pour les informations de contact.

Certification CE conformément à le Règlement (UE) 2016/425 du Conseil et ses modifications successives. Certifiés par la BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands, n° 2797.

Certification UKCA conformément à le Règlement 2016/425 du Conseil et ses modifications successives. BSI Assurance UK Ltd, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, United Kingdom, n° 0086.

La declaración de conformidad UE/UKCA está disponible à l'adresse suivant: www.nerispa.com

NOTE D'INFORMATION

IMPORTANT:
EN 149:2001 + A1:2009 Les masques filtrants à usage unique pour la protection contre les aérosols solides et liquides sont classés en trois catégories : FFPI, FFP2 et FFP3. Avant de lire les informations ci-dessous, vérifiez à quelle catégorie appartient le masque. Cette indication est reportée sur l'emballage et sur le masque lui-même.

APPLICATIONS:

FFPI: protection contre les aérosols solides et liquides sans toxicité spécifique [ex : huile de paraffine] dans des concentrations allant jusqu'à 4 x TLV, ou 4 x WEL [APF=4].
FFP2: protection contre les aérosols solides et liquides sans toxicité spécifique ou à basse toxicité [ex : huile de paraffine] dans des concentrations allant jusqu'à 12 x TLV, ou 10 x WEL [APF=10].
FFP3: protection contre les aérosols solides et liquides sans toxicité spécifique, à basse toxicité et à haute toxicité [ex : huile de paraffine] dans des concentrations allant jusqu'à 50 x TLV, ou 30 x WEL [APF=30].

CONTRÔLES À EFFECTUER AVANT L'UTILISATION: Avant l'utilisation, vérifiez que le respirateur et l'ensemble de ses composants ne sont pas percés, arrachés ou endommagés de quelque façon que ce soit. En cas de dommages, **NE PAS UTILISER**. Prendre un nouveau respirateur.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION:

1. Prenez le masque en le tenant par le pince-nez. Laissez pendre les élastiques de fixation.
2. Appuyez le masque sur votre visage en faisant pression sur la pince nasale.
3. Tirez l'élastique inférieur, faites-le passer derrière votre tête et placez-le sous vos oreilles ; ensuite, tirez l'élastique supérieur et placez-le sur votre tête.
- Uniquement pour les masques filtrants à élastiques réglables :** maintenez le masque en place et réglez la tension de chaque élastique de tenue en tirant sur l'arrière des pans correspondants. (Il est possible de réduire la tension en appuyant à l'intérieur des boucles).
4. Utilisez les deux mains afin de modeler la pince nasale pour qu'elle épouse bien la forme de votre nez.
- 5a. Pour tester le modèle sans valve: placer les deux mains en coquille sur le masque et expirer très fortement. Si de l'air circule autour de votre nez, ajustez la position du masque. Si vous constatez que de l'air fuit sur les côtés, répétez les points 3 et 4 de la procédure.
- 5b. Pour tester le modèle avec valve: placer les deux mains en coquille sur le masque et inspirez fortement. Vous devez sentir une pression négative à l'intérieur du masque. Si de l'air circule autour de votre nez ajustez la position du masque. Si vous constatez que de l'airfuit sur les côtés, répétez les points 3 et 4 de la procédure.
- NOTE:** Lorsqu'il devient difficile de respirer ou lorsque le masque est endommagé ou déformé ou encore si le masque ne peut pas être fixé correctement contre votre visage, changez-le immédiatement. Il est nécessaire de respecter strictement ces instructions pour garantir la sécurité lorsque vous portez ce masque.

AVERTISSEMENTS:

- Un respirateur correctement choisi est essentiel pour garantir la santé de l'utilisateur. Avant de procéder à ce choix, veillez à consulter une personne qualifiée en matière de prévention et de protection contre les risques présents sur le lieu de travail, afin d'établir la bonne utilisation.
- L'utilisateur doit être formé au bon usage du respirateur avant de procéder à son utilisation.
- Le non-respect des modalités d'utilisation et des recommandations d'utilisation du respirateur, durant toute la période d'exposition aux agents contaminants, peut en réduire l'efficacité et causer l'apparition de maladies, voire de lésions permanentes.
- Le fabricant et le distributeur déclinent toute responsabilité en cas de mauvaise utilisation du respirateur.
- Mettez en place le masque et contrôlez-en la tenue avant d'accéder à la zone contaminée.
- N'altérez ou modifiez pas le masque de quelque manière que ce soit.
- Le masque faisant objet des présentes instructions ne fournit pas d'oxygène. Veillez à l'utiliser uniquement dans un environnement ventilé et dont la teneur en oxygène est suffisante. Ne l'utilisez pas dans un environnement dont la concentration en oxygène serait inférieure à 17%.
- N'utilisez pas le masque dans un environnement dont les agents contaminants et leur degré de concentration ne seraient pas connus ni dans un environnement immédiatement dangereux pour votre vie ou votre santé.
- N'utilisez pas le masque dans un environnement présentant un risque d'explosion ou durant des opérations anti-incendie.
- Une barbe, des pattes longues et certaines caractéristiques respiratoires peuvent réduire l'efficacité et la tenue du masque.
- Débarrassez-vous du masque et changez-en immédiatement dans le cas où vous l'auriez retiré dans un environnement contaminé, s'il est endommagé ou si votre respiration se fait difficile.
- Quittez immédiatement la zone contaminée si votre respiration se fait difficile ou en cas de sensations d'angoisse, de vertiges ou autres types de maux.
- Etant à usage unique, les masques filtrants doivent être éliminés une fois utilisés. Ils ne nécessitent pas conséquent aucun entretien.
- Conservez les masques filtrants non encore utilisés dans leur emballage intact à l'abri de l'humidité, à un endroit non contaminé et à l'abri de la lumière directe du soleil.

SIGNIFICATION DES PICTOGRAMMES/SYMBOLS:

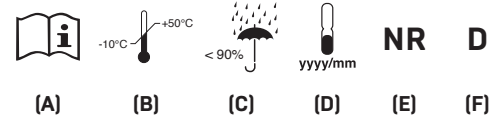
- [A]** Lire la note d'information.
- [B]** Conditions de conservation - plage de température.
- [C]** Conditions de conservation - humidité relative maximale.
- [D]** Fin del período de validez. yyyy = Año; mm = Mes
- [E]** NR: ce respirateur est à usage unique (pendant 8 heures maximum) et ne doit pas être réutilisé.
- [F]** D: le respirateur a passé avec succès le test optionel de colmatage à la poussière de Dolomite, pour une meilleure respiration

NOTE:

TLV = Valeur umbral limite.
WEL = Limite de exposición sur le lieu de travail
APF = Facteur de protección asigné.



MASCARILLA FACIAL FILTRANTE ANTIPOLVO



Producto/Importado por: Consultar el envase para los detalles de contacto.

Certificación CE de conformidad con el Reglamento (UE) 2016/425 del Consejo y sucesivas modificaciones. Certificados del BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands, n° 2797.

Certificación UKCA de conformidad con el Reglamento 2016/425 del Consejo y sucesivas modificaciones. Certificados del BSI Assurance UK Ltd, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, United Kingdom, n° 0086.

La declaración de conformidad UE/UKCA está disponible en el siguiente sitio web: www.nerispa.com

NOTA INFORMATIVA

IMPORTANTE:

EN 149:2001 + A1:2009 Las mascarillas filtrantes desechables que protegen contra aerosoles sólidos y líquidos están clasificadas en tres categorías, FFPI, FFP2 y FFP3. Antes de leer las siguientes informaciones, compruebe a qué categoría pertenece la mascarilla, indicada en el embalaje y en el mismo respirador.

APLICACIONES:

FFPI: protección contra aerosoles sólidos o líquidos sin toxicidad específica [por ej., aceite de parafina] cuya concentración sea inferior a 4 x TLV, o 4 x WEL [APF=4].
FFP2: protección contra aerosoles sólidos o líquidos sin toxicidad específica o de baja toxicidad [por ej., aceite de parafina] cuya concentración sea inferior a 12 x TLV, o 10 x WEL [APF=10].
FFP3: protección contra aerosoles aerosoles sólidos o líquidos sin toxicidad específica, de baja toxicidad y de alta toxicidad [Por ej., aceite de parafina] cuya concentración sea inferior a 50 x TLV, o 30 x WEL [APF=30].

CONTROLES PREVIOS AL USO:

Antes de usar el respirador compruebe que el mismo y todos sus componentes no presenten orificios, raturas ni otros daños. En caso de daños, **NO LO UTILICE**. Use otro respirador nuevo.

ISTRUCCIONES DE USO:

1. Sujete la mascarilla en la palma de la mano, con el clip nasal orientado hacia los dedos. Deje que las cintas elásticas de sujeción cuelguen libremente.
2. Presione la mascarilla facial contra el rostro con la sujeción nasal encima del puente de la nariz.
3. Tire del elástico inferior y, pasándolo por encima de cabeza, sujételo por debajo de las orejas, al mismo tiempo tire del elástico superior y colóquelo en la parte superior de la cabeza.
- Sólo para las mascarillas faciales filtrantes provistas de bandas elásticas ajustables:** con la mascarilla en la correcta posición, ajustar la tensión de cada elástico tirando hacia atrás de los correspondientes extremos. [La tensión puede reducirse presionando en el interior de las hebillas].
4. Use ambas manos para adaptar a la forma de la nariz la sujeción nasal metálica.
- 5a. Para comprobar el ajuste de las mascarillas sin válvula de exhalación: cubrala completamente con ambas manos y exhale con fuerza. Si la fuga se produce alrededor de la nariz, modifique la posición de la mascarilla.
- Si la fuga se produce a través de los bordes, repita los pasos 3 y 4.
- 5b. Para comprobar el ajuste de las mascarillas con válvula de exhalación: cubrala completamente con ambas manos e inspire con fuerza. Deberá sentir una presión negativa en el interior de la mascarilla. Si la fuga se produce alrededor de la nariz, modifique la posición de la mascarilla.
- Si la fuga se produce a través de los bordes, repita los pasos 3 y 4.
- NOTA:** Si la mascarilla de inmediato cuando note dificultad para respirar, si ésta ha sufrido cualquier tipo de daño o rotura o si no puede conseguir o mantener el ajuste adecuado. Para utilizar la mascarilla de forma segura, es muy importante que siga con atención estas instrucciones de uso.

ADVERTENCIAS:

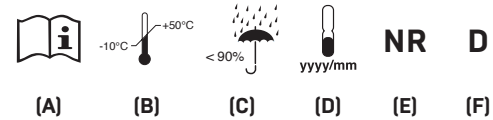
- Elegir un respirador adecuado es esencial para proteger la salud del usuario. Antes de elegir el respirador consulte a una persona debidamente formada en tema de prevención y protección de riesgos en el lugar de trabajo para que le informe sobre el uso idóneo del respirador.
- El usuario debe ser adiestrado sobre el uso correcto del respirador antes de utilizarlo.
- El incumplimiento de las instrucciones y de las advertencias relativas al uso del respirador, durante todo el periodo de exposición a los contaminantes, puede reducir la eficiencia del respirador y dar lugar a enfermedades permanentes.
- El fabricante y el distribuidor quedan exentos de toda responsabilidad en caso de un uso incorrecto del respirador.
- Póngase la mascarilla facial y compruebe su estanqueidad antes de entrar en la zona contaminada.
- No altere o modifique de modo alguno la mascarilla facial.
- Esta mascarilla facial no suministra oxígeno. Utilice la mascarilla facial exclusivamente en ambientes adecuadamente ventilados y con suficiente nivel de oxígeno; en ningún caso debe utilizarse en ambientes cuya concentración de oxígeno sea inferior al 17%.
- No use la mascarilla si no conoce los contaminantes y sus concentraciones en el ambiente o bien si los mismos pudieran ser peligrosos para la vida o para la salud.
- No utilice la mascarilla en atmósferas donde exista el peligro de explosión o para operaciones de extinción de incendios.
- Llevar barba o patillas largas, así como ciertas características respiratorias, pueden reducir la eficiencia y la estanqueidad de la mascarilla.
- Debárrase de la mascarilla inmediatamente si la mascarilla facial si se ha quitado la misma en una zona con aire contaminado, si estuviera dañada o si la respiración es dificultosa.
- Abandone inmediatamente el área contaminada si la respiración es dificultosa o si advierte signos de angustia, vértigos u otras molestias.
- Las mascarillas faciales filtrantes, al ser desechables, deben eliminarse una vez utilizadas. Por lo tanto, no requieren ningún tipo de mantenimiento.
- Conserve las mascarillas que no se han utilizado en su embalaje íntegro, en un ambiente seco, no contaminado y lejos de la luz directa del sol.

NOTA :

TLV = Valor umbral límite.
WEL = Limite de exposición en el lugar de trabajo
APF = Factor de protección asignado.



STAUBFILTERMASKEN



Hergestellt/Importiert von Kontaktangaben auf der Verpackung.

CE-Zertifizierung in Übereinstimmung mit der EU-Verordnung 2016/425 des Rates und ihren nachfolgenden Änderungen. Zertifizierung durch das BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands, n° 2797.

UKCA-Zertifizierung in Übereinstimmung mit der Verordnung 2016/425 des Rates und ihren nachfolgenden Änderungen. Zertifizierung durch das BSI Assurance UK Ltd, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, United Kingdom, n° 0086.

Die EU/UKCA-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.nerispa.com

INFORMATIONSBLETT

WICHTIGER HINWEIS:

EN 149:2001 + A1:2009 Einmal-Filtermasken, die vor festen und flüssigen Aerosolen schützen, werden in drei Kategorien eingeteilt: FFPI, FFP2 und FFP3. Bevor Sie die folgenden Gebrauchsinformationen durchlesen, kontrollieren Sie bitte, welcher Kategorie Ihre Schutzmaske angehört; sie ist sowohl auf der Verpackung als auch auf der Maske vermerkt.

ANWENDUNG:

FFPI: Schutz vor festen und flüssigen Aerosolen ohne spezifische Toxizität (z.B. Paraffinöl) in Konzentrationen bis zu 4 x TLV, oder 4 x WEL [APF=4].
FFP2: Schutz vor festen und flüssigen Aerosolen ohne spezifische Toxizität oder mit niedriger Toxizität (z. B. Paraffinöl) in Konzentrationen bis zu 12 x TLV oder 10 x WEL [APF=10].
FFP3: Schutz vor festen und flüssigen Aerosolen ohne spezifische Toxizität, mit niedriger Toxizität der hohen Toxizität (z.B. Paraffinöl) in Konzentrationen bis zu 50 x TLV, oder 30 x WEL [APF=30].

KONTROLLEN, DIE VOR DEM GEBRAUCH DURCHGEFÜHRT WERDEN SOLLTEN: Vor der Verwendung überprüfen Sie bitte, dass weder das Atemschutzgerät noch seine Bestandteile Löcher, Risse oder sonstige Beschädigungen aufweisen. Im Fall von Beschädigungen **BENUTZEN SIE ES NICHT**, sondern nehmen Sie bitte ein neues Gerät.

GEBRAUCHSANLEITUNG:

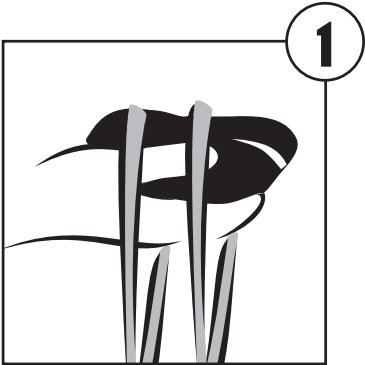
1. Maske so in die Hand legen, dass die beiden Bänder frei nach unten hängen.
2. Drücken Sie die Maske auf Ihr Gesicht, sodass der Nasenbügel über Ihrer Nasenmitte aufliegt.
3. Ziehen Sie das untere Gummiband über den Kopf bis unter die Ohren, und ziehen Sie gleichzeitig das obere Gummiband oben auf den Kopf.
- Nur für Filtermasken mit verstellbaren Gummibändern:** Halten Sie die Filtermaske in der richtigen Position und stellen Sie die Spannung jedes der Gummibänder ein, indem Sie die jeweiligen Enden nach hinten ziehen. (Die Spannung kann durch Herauschieben des Bandes aus der Schnalle reduziert werden).
4. Benutzen Sie beide Hände, um den Nasenbügel aus Metall Ihrer Nasenform anzupassen.
- 5a. Passfüß filterierenden Halbmasken ohne Ausatemventil : Indem Sie die Maske mit beiden Händen umschließen und kräftig ausatmen. Tritt um Ihre Nase Luft aus, justieren Sie den Sitz der Maske. Tritt an den Seiten Luft aus, wiederholen Sie Schritte 3 und 4.
- 5b. Passfüß filterierenden Halbmasken mit Ausatemventil : Indem Sie die Maske mit beiden Händen umschließen und atmen Sie tief ein. Tritt um Ihre Nase Luft aus, justieren Sie den Sitz der Maske. Tritt an den Seiten Luft aus, wiederholen Sie Schritte 3 und 4.
- ANMERKUNG:** Maske sofort austauschen, wenn das Atmen schwieriger wird oder die Maske beschädigt oder so verformt ist, daß eine optimale Abdichtung nicht mehr gewährleistet ist. Maske nur gemäß dieser Aufsetzanleitung benutzen.

WICHTIGE HINWEISE:

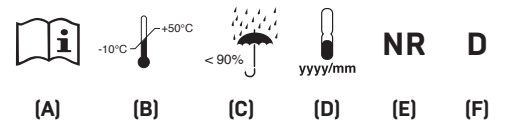
- Die richtige Auswahl des Atemschutzgerätes ist unerlässlich für den Gesundheitsschutz des Benutzers. Bevor Sie sich für ein Gerät entscheiden, lassen Sie sich von einem Fachmann für Gefahrvorsorge und -schutz am Arbeitsplatz über seine Zweckmäßigkeit beraten.
- Vor der Inbetriebnahme des Atemschutzgeräts muss der Benutzer über seine korrekte Verwendung geschult werden.
- Das Nichtbeachten der Anwendungswiesen und Bedienungsanleitungen des Atemschutzgeräts während der Schadstoffexposition kann die Leistungsfähigkeit des Gerätes herabsetzen und Krankheiten oder bleibende Schäden verursachen.
- Im Fall einer unsachgemäßen Verwendung des Atemschutzgeräts übernehmen Hersteller und Verkäufer keinerlei Haftung.
- Bevor Sie einen kontaminierten Bereich betreten, setzen Sie die Atemschutzmaske auf und überprüfen Sie ihre Dichtigkeit.
- An der Maske dürfen keinerlei Veränderungen durchgeführt werden.
- Diese Maske liefert keinen Sauerstoff. Verwenden Sie sie nur in gut gelüfteten Räumen mit einer ausreichenden Sauerstoffkonzentration, keinesfalls in Räumen mit einer Sauerstoffkonzentration von unter 17%.
- Verwenden Sie die Maske nicht in Räumen, in denen die Schadstoffe und ihre Konzentrationen unbekannt sind bzw. eine unmittelbare Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen.
- Verwenden Sie die Maske nicht in explosionsgefährdeten Atmosphären oder beim Brandlöschen.
- Bärte, lange Koteletten und bestimmte Atmungswesen können die Leistungsfähigkeit und Dichtigkeit der Atemschutzmaske herabsetzen.
- Werfen Sie eine Atemschutzmaske sofort weg oder ersetzen Sie sie, falls sie in einem kontaminierten Bereich abgenommen wurde, beschädigt ist oder das Atmen schwierig wird.
- Verlassen Sie den kontaminierten Bereich umgehend, wenn das Atmen schwierig wird oder Sie Angstgefühle, Schwindel oder sonstiges Unwohlsein empfinden.
- Filtermasken sind für den Einmalgebrauch bestimmt und müssen nach ihrer Benutzung weggeworfen werden. Dallar benötigen sie auch keinerlei Pflege.
- Bewahren Sie noch ungebrauchte Atemschutzmasken in ihrer unversehrten Verpackung an einem trockenen, schadstofffreien Platz und geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung auf.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN BILDZEICHEN/SYMBOLN:

- [A]** Bitte die Informationen durchlesen.
- [B]** Aufbewahrungsbedingungen-Temperaturbereich.
- [C]** Aufbewahrungsbedingungen-max. Luftfeuchtigkeit
- [D]** Ablauf des Verwendungszeitraums. yy = Jahr; mm = Monat.
- [E]** NR: Dieses Atemschutzgerät ist für den einmaligen Gebrauch (von max.8 Stunden) bestimmt und darf nicht wiederverwendet werden.
- [F]**



NERI MÁSCARAS FILTRANTES ANTI PÓ



Produto/Importado por: Para os detalhes de contacto fazer referência à embalagem.

Certificação CE em conformidade com Regulamento (UE) 2016/425 do Conselho modificações sucessivas. Certificadas pelo BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands, nº 2797.

Certificação UKCA em conformidade com Regulamento 2016/425 do Conselho modificações sucessivas. Certificadas pelo BSI Assurance UK Ltd. Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, United Kingdom, nº 0086.

A declaração de conformidade da UE/UKCA está disponível no seguinte endereço: **www.nerispa.com**

NOTA INFORMATIVA

IMPORTANTE:
EN 149:2001 + A1:2009 As máscaras filtrantes descartáveis que protegem contra aerossóis sólidos e líquidos encontram-se classificadas em três categorias FFPI, FFP2 e FFP3. Antes de ler as informações a seguir, verifica a categoria de pertinência da máscara indicada na embalagem e no próprio respirador.

APLICAÇÕES:
FFPI: protecção contra aerossóis sólidos ou líquidos sem toxicidade específica (por ex. óleo de parafina) em concentrações até 4 x TLV ou 4 x WEL [APF=4].
FFP2: protecção contra aerossóis sólidos ou líquidos sem toxicidade específica com baixa toxicidade (por ex. óleo de parafina) em concentrações até 12 x TLV ou 10 x WEL [APF=10].
FFP3: protecção contra aerossóis sólidos ou líquidos sem toxicidade específica com baixa toxicidade e com alta toxicidade(por ex. óleo de parafina) em concentrações até 50 x TLV ou 30 x WEL [APF=30].

CONTROLOS A SEREM EFECTUADOS ANTES DO USO: Antes do uso verificar que o respirador e todos os seus componentes não a presentem furos, rasgos ou outros danos. Em caso de danos **NÃO UTILIZAR**. Pegar um respirador novo.

INSTRUÇÕES DE USO:

- Segure o respirador com a mão, com a peça para nariz posicionada na ponta dos dedos. Deixe as correias penduradas livremente abaixo da mão.
- Pressionar a máscara contra o rosto com encosto para o nariz sobre o septo nasal.
- Puxar o elástico inferior sobre a cabeça e posicioná-lo sob as orelhas e ao mesmo tempo puxar e posicionar o elástico superior no topo da cabeça.

Somente para as máscaras filtrantes dotadas de elásticos reguláveis: manter a máscara na posição e regular a tensão de cada um dos elásticos puxando as correspondentes abas para trás. (A tensão pode ser reduzida carregando-se no interior das fivelas).

- Usar ambas as mãos para modelar o encosto metálico para o nariz à forma do próprio nariz.
- Para testar a vedação do respirador sem válvula de exalação: Coloque as duas mãos sobre o respirador e exale vigorosamente. Se o ar circular à volta do nariz, alterar a posição do respirador. Se faltar ar à volta das extremidades, repita os passos **3 e 4**.
- Para testar a vedação do respirador com válvula de exalação: Coloque as duas mãos sobre o respirador e inspire profundamente. Deve ser sentida uma pressão negativa no interior da máscara. Se o ar circular à volta do nariz, alterar a posição do respirador. Se faltar ar à volta das extremidades, repita os passos **3 e 4**.

NOTA:Mude imediatamente de respirador se a respiração se tornar difícil ou se o respirador for danificado, ou deformado, ou na impossibilidade de manter um ajuste facial adequado. Observação cuidadosa destas instruções é um passo importante no uso seguro do respirador.

ADVERTÊNCIAS:

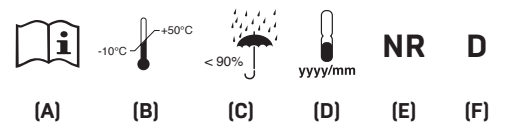
- Um respirador escolhido propriamente é essencial para proteger a saúde do usuário. Antes da escolha consultar uma pessoa treinada em prevenção e protecção contra riscos no local de trabalho de modo a determinar a idoneidade de uso.
- Antes de emprego o usuário deve ser treinado ao correcto uso do respirador.
- A inobservância das modalidades de emprego e das advertências referentes ao uso do respirador, durante todo o período de exposição aos contaminantes, pode reduzir sua eficiência e causar a ocorrência de doenças ou danos permanentes.
- No caso de um uso errado do respirador não será assumida nenhuma responsabilidade por parte da fabricante e do distribuidor.
- Antes de entrar em uma zona contaminada vestir a máscara e verificar a sua vedação.
- Não alterar ou modificar, em hipótese alguma, a máscara.
- Esta máscara não fornece oxigénio. Utilizar somente em ambientes ventilados adequadamente e com um nível de oxigénio suficiente. Não utilizar em ambientes nos quais a concentração de oxigénio seja inferior a 17%.
- Não usar em ambientes nos quais os contaminantes e suas concentrações sejam desconhecidos ou perigosos, de imediato, para a vida ou para a saúde.
- Não utilizar em atmosferas nas quais haja o perigo de explosão ou em operações anti-incêndio.
- Barba, suíças compridas e certas características respiratórias podem reduzir a eficiência e a vedação da máscara.
- Eliminar e substituir imediatamente a máscara se a mesma tiver sido tirada em área contaminada, se resultar danificada au se a respiração se tornar dificultosa.
- Se a respiração se tornar dificultosa ou caso se sintam sinais de angústia ou outros mal-estares, abandonar imediatamente a área contaminada.
- As máscaras filtrantes, sendo descartáveis, devem ser eliminadas no fim do seu uso. Portanto, não requerem nenhum tipo de manutenção.
- Conservar as máscaras ainda não utilizadas na própria embalagem íntegra em ambiente seco, não contaminado e afastado da luz directa do sol.

SIGNIFICADO DOS PICTOGRAMAS/SÍMBOLOS:

(A) Ler a nota informativa.
(B) Condições de conservação-faixa de temperatura.
(C) Condições de conservação-humidade relativa máxima.
(D) Fim do período de validade. yyyy= Ano; mm = Mês
(E) NR:Este respirador pode ser utilizado uma única vez (no máximo por 8 horas) e não deve ser reutilizado.
(F) D: el respirador supera la prueba obcional de obstruccion con polvo de Dolomita para una mejor respiracion

NOTA:
TLV = Valor limite de patamar.
WEL = Limite de exposição no local de trabalho
APF = Factor de protecção atribuído.

NERI ZAŠTITNE MASKE S FILTROM PROTIV PRAŠINE



Proizvedeno/Uvezna: Za kontakte molimo Vas da pogledate informacije na ambalaži.

Certifikacija EC sukladna smernic Uredbe (EU) 2016/425 i njenim daljim izrnjenama. Certifikati BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands, nº 2797.

Certifikacija UKCA sukladna smernic Uredbe 2016/425 i njenim daljim izrnenama. Certifikati BSI Assurance UK Ltd. Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, United Kingdom, nº 0086.

Izjava o sukladnosti EU/UKCA dostupna je na sljedećoj adresi: **www.nerispa.com**

OPŠTE NAPOMENE

VAŽNA NAPOMENA:
EN 149:2001 + A1:2009 Zaštitne respirator maske za jednokratnu uporabu koještite od čvrstih aerosolnih tvari i tekućina, svrstavaju se u tri kategorije, FFPI, FFP2 i FFP3. Prije nego pročitate dalje informacije, provjerite kojoj kategoriji pripada respirator maska, a ista je naznačena na pakiranju, kao i na samoj masci.

PRIMJENA:
FFPI: štiti od čvrstih ili tekućih aerosola bez izražene toksičnosti (pr. parafinsko ulje) u koncentracijama do 4 x TLV, ili 4 x WEL [APF=4].
FFP2: štiti od čvrstih ili tekućih aerosola bez izražene toksičnosti (pr. parafinsko ulje) u koncentracijama do 12 x TLV, ili 10 x WEL [APF=10].
FFP3: štiti od čvrstih ili tekućih aerosola bez izražene toksičnosti (pr. parafinsko ulje) u koncentracijama do 50 x TLV, ili 30 x WEL [APF=30].

PROVJERE PRIJE UPORABE: Prije uporabe potrebno je provjeriti da respirator i svi njegovi dijelovi nemaju rupe, poderotine ili druga oštećenja. U slučaju oštećenja, **NE UPOTREBLJAVATI**. Uzeti novi respirator.

UPUTE ZA KORIŠTENJE:

- Držite respirator u ručnom kabelu, dopuštajući da kabel objesiti slobodno.
- Pritisnuti respirator na lice tako da nosna kopč s sjedi na vrhu nosnog mosta.
- Povući donju elastičnu traku na glavu, te je namjestiti ispod ušiju, a istovremeno povući i namjestiti gornju elastičnu traku na vrh glave.

Napomena važi samo za respirator maske s podesivim uzicama: držite obraznu u položaju i podešavajte nategnutost svake elastične vrpce, te potežite unatrag njihove krajeve. (Nategnutost se može smanjiti priskomom na unutrašnjost kopčli).

- Upotrebiti obje ruke da bi se modelirala kovmska nosna kopča prema obliku vašeg nosa.
- Provjera ispravnosti rada maske bez ventila: sklopiti ruke kao u čašu i prionuti ih na respirator, te energično izdahnuti (kao što je prikazano na slici **5**). Ako se osjeti strujanje zraka oko nosa, potrebno je ponovno namjestiti respirator. Ako zrak izlazi sa strana maske, potrebno je ponoviti postupak pod točkama **3 i 4**.
- Provjera ispravnosti rada maske s ventilom: sklopiti ruke kao u čašu i prionuti ih na respirator, te energično udahnuti (kao što je prikazano na slici **5**). Ako se osjeti strujanje zraka oko nosa, potrebno je ponovno namjestiti respirator. Ako zrak izlazi sa strana maske, potrebno je ponoviti postupak pod točkama **3 i 4**.

NAPOMENA: Pustiti respirator obješen oko vrata. Odmah zamijeniti respirator čim se osjete poteškoće u disanju ili ako je respirator oštećen, te ako ne prijanja na lice. Pomno pridržavanje ovih uputa je veoma bitno za korektnu uporabu respiratora.

NAPOMENE:

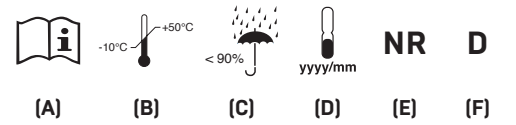
- Prikladno izabran respirator neophodan je za osobnu zaštitu korisnika. Prije izbora respiratora potrebno je posavjetovati se sa stručnom osobom za sprečavanje i zaštitu od rizika na radu, da bi se utvrdila prikladnost maske za određenu uporabu.
- Prije uporabe korisnik mora biti obučen za korektnu uporabu respiratora.
- Nepoštivanje uputa i napomena za uporabu maske, tijekom izlaganja kontaminaciji može sniziti njenu učinkovitost, te uzrokovati bolesti ili stalna oštećenja.
- Proizvođač i distributer ne preuzimaju odgovornost u slučaju nepravilnog korištenja reptarora.
- Prije ulaska u kontaminirani prostor staviti masku i provjeriti izdržljivost.
- Respirator se nikako ne smije preinačiti ili modificirati.
- Ovaj respirator ne snabdjeva kisikom. Koristiti samo u prostorima koji su dovoljno ventilirani i koji imaju dovoljnu količinu kisika. Ne upotrebljavati u prostorima u kojima je koncentracija kisika man ja od 17%.
- Respirator se ne smije koristiti u prostorima u kojima su kontaminanti i njihova količina nepoznati ili opasni po život i zdravlje.
- Ne koristiti u uvjetima u kojima postoji opasnost ad eksplozije ili u protupožarnim aktivnostima.
- Brada, duge zaliske, te određene dišne karakteristike mogu smanjiti učinkovitost i izdržljivost reseiratora.
- Zamjeniti i umstiti masku ako je bila skinuta u kontaminiranom prostoru, ako je oštećena ili ukoliko disanje postane težavno.
- Potrebno je odmah napustiti kontaminirani prostor ako disanje postane otežano ili ako se osjete tegoba, vrtoglavica ili druge mučnine.
- Maske s filtrom su za jednokratnu potrebu, te se moraju uništiti poslije uporabe. Nije potrebno nikakvo održavanje.
- Neupotrebjene maske potrebno je čuvati u zatvorenom originalnom pakiranju, na suhom mjestu, zaštićenom od sunca.

ZNAČENJE PIKTOGRAMA/SIMBOIA:

(A) Pročitati upute.
(B) Uvjeti čuvanja-raspon temperatura
(C) Uvjeti čuvanja-najveća relativna vlaga
(D) Rok uporabe . yyyy = godina; mm = mjesec
(E) NR: Ovaj respirator je samo za jednokratnu uporabu (i to za najviše 8 sati), te se ne smije ponovno koristiti.
(F) D: respirator je zadovoljio testiranje na zacepljivanje Dolomitnom prasinom

NAPOMENA:
TLV = Granična vrijednost.
WEL = Granica izloženosti na radnome mjestu
APF = Primijenjeni faktor zaštite

NERI MASKE ZA FILTRIRANJE PROTI PRAHU



Proizvajalec/uwznik: natančen naslov glejte na ovitku.

ES certifikat o prikladnosti u Uredbe (EU) 2016/425 Sveta in nadaljne spremembe. Certifikati od BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands, nº 2797.

UKCA certifikat o prikladnosti u Uredbe 2016/425 Sveta in nadaljne spremembe. Certifikati od BSI Assurance UK Ltd. Kitemark Court, Davy Avenue, Knowhill, Milton Keynes, MK5 8PP, United Kingdom, nº 0086.

Izjava o skladnosti EU/UKCA je na voljo na naslednjem naslovu: **www.nerispa.com**

INFORMATIVNA OPOMBA

POMEMBNO:
EN 149:2001 + A1:2009 Filter maske za enkratno uporabo, ki varujejo proti solidnim ali tekočim aerosolom so klasificirani v tri kategorije, FFPI, FFP2 in FFP3. Pred branjem naslednjih informacij, ugotovite ustrezno kategorijo maske, ki je navedena na konfekciji in na respiratorju.

APLIKACIJE:
FFPI: varovanje proti solidnim ali tekočimi aerosoli brez specifične strupenosti (npr. parafinsko olje) v koncentraciji do 4 x TLV, ali 4 x WEL [APF=4].
FFP2: varovanje proti solidnimi ali tekočimi aerosoli brez specifične strupenosti (npr. parafinsko olje) v koncentraciji do 12 x TLV, ali 10 x WEL [APF=10].
FFP3: varovanje proti solidnimi ali tekočimi aerosoli brez specifične strupenosti, pri nizki strupenosti in pri visoki strupenosti (npr. parafinsko olje) v koncentraciji do 50 x TLV, ali 30 x WEL [APF=30].

PREGLEDI I A IZVEDBO PRED UPORABO : Pred uporabo preverite, da respirator in vsi njegovi deli nimajo lukenj, raztrganosti ali drugih poškodb. V primeru poškodb ga **NE UPORABLJAJTE**. Vzemite nov respirator.

PRIROČNIK:

- Respirator primite s konicami prstov za nosnik. Pustite, da naglavni trakovi prosto visijo.
- Pritisniti masko proti obrazu z zaponko za nos preko nosnega mosta.
- Povleči spodnji elastični preko glave in polo ga pod ušesi in istočasno povleči in položiti zgornji elastiak da vrha glave.

Samo za filter maske z obrobjenjem, ki se da prilagoditi: držati masko na obrazu in prilagoditi napetost vseh drzhalnih elastiak s lern, da povležete ustrezne robe proti nazaj. (Napetost se lahko zmanjša s pritiskanjem na notranji del zaponke).

- Rabiti obe roki za prilagajanje kovinske zaponke za nos obliki vašega nosa.
- 5a. Kontrolni test pravilnega pozicioniranja maske brez ventila: položiti roke na masko, kot v figuri **5**, in močno vdihati. Če počutimo pretok zraka okoli nosa, ponovno položiti respirator. Če zrak odhaja po robu maske, ponoviti kar je v točkah **3 in 4**.
- 5b. Kontrolni test pravilnega pozicioniranja maske z ventilom: položiti roke na masko, kot v figuri **5**, in močno vdihati. Če počutimo pretok zraka okoli nosa, ponovno položiti respirator. Če zrak odhaja po robu maske, ponoviti kar je v točkah **3 in 4**.

PRIPOMBA: Pustiti da respirator visi pod vratom. Če občutimo težavno dihanje, ali če je respirator bil poškodovan, ali zaradi problema vezanji na srijetje na obrazu, takoj zamenjati respirator. Pozorno pridrževanje teh nasvetov je pomembno za varno uporabo respiratorja.

OPOZORILA:

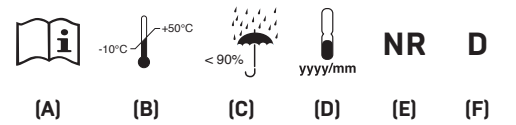
- Prikladno izbran respirator je nujen za zaščito zdravja uporabnika. Pred izbiro, posvetovati se s osebo izurjeno za preprečevanje in obrambo proti nevarnostim na delovnem mestu, zaradi določitve uporabnosti uporabe.
- Uporabnik mora biti izurjen za pravilno uporabo respiratorja pred uporabo.
- Nespoštovanje načinov uporabe in opozoril, ki zadevajo uporabo respiratorja, tokom celega obdobja izpostavljanja na onesnaževalne snovi, lahko zmanjša učinkovitost in povzroči boleznj ali trajne poškodbe.
- Proizvajalec in distributer, v slučaju napačne uporabe respiratoria, ne bodo odgovarjali na noben način.
- Položiti na obraz masko in preveriti neprepustnost pred vstopom na onesnaženo območje.
- Na nobeden način ne kvariti ali spreminjati masko.
- Ta maska ne daje kisika. Rabiti samo v ustrezno izrečenih okolijih in v okolijh z zadostno količino kisika. Ne rabiti v okolijh kjer je koncentracija kisika nižja ad 17%.
- Ne rabiti v okolijh, v katerih so oneznaževalne snovi in njihove koncentracije neznane ali hitro nevame po življenje ali zdravje.
- Ne rabiti v atmosferah kjer obstaja nevarnost po eksplozijah ali za protipožarne operacije.
- Brada, dolgi zalizki in nekatere dihalne značilnosti lahko zmanjšajo učinkovitost in neprepustnost maske.
- Odstraniti in zamenjati takoj masko če je ta bila slečena v onesnaženi coni, če je bila poškodovana ali če dihanje postane težavno.
- Takoj zapustiti onesnaženo območje če dihanje postane težavno ali če se počuti mučine, vrtoglavica ali druge stiske.
- Maske za filtriranje, ker so te za enkratno uporabo, morajo biti odstranjene po koncu uporabe. Zato ni potrebna nobena vrsto vzdrževanja.
- Hraniti maske, katere še nismo bile rabyene, v njihovimi celotnimi konfekcijami v suhem okoliju, brez onesnaženja in daleč ad sončne svetlobe.

POMEN PIKTOGRAMOV/SIMBOLOV:

(A) Preberite informativno obvestilo
(B) Pogoji skladiščenja - temperaturno območje
(C) Pogoji skladiščenja - največja relativna vlažnost
(D) Konec roka uporabnosti . yyyy = leto, mm = mesec
(E) NR: Ta respirator se lahko uporabi samo enkrat (in največ 8 ur) ter se ga ne sme ponovno uporabiti.
(F) D: respirator izpolnjuje pogoje testa zamasenosti s prahom Dolomita, za lažje dihanje

PRIPOMBA:
TLV = Skrajnja vrednost
WEL = Mejna vrednost izpostavljenosti na delovnem mestu
APF = Dodeljeni faktor varovanja.

NERI ΜΑΣΚΕΣ ΠΡΟΣΩΠΟΥ ΔΙΗΘΗΣΗΣ ΣΚΟΝΗΣ



Παράγεται/Εισάγεται από: Ανατρέξτε στη συσκευασία για τις λεπτομέρειες infoρμης.

Πιστοποίηση CE σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και μεταγενέστερες τροποποιήσεις. Πιστοποιητικό από το BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands, nº 2797.

Πιστοποίηση UKCA σύμφωνα με τον Κανονισμό 2016/425 του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και μεταγενέστερες τροποποιήσεις. Πιστοποιητικό από το BSI Assurance UK Ltd. Kitemark Court, Davy Avenue, Knowhill, Milton Keynes, MK5 8PP, United Kingdom, nº 0086.

Η δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ/UKCA είναι διαθέσιμη στην ακόλουθη διεύθυνση: **www.nerispa.com**

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:
EN 149:2001 + A1:2009 Οι διηθητικές μάσκες προσώπου μιας χρήσης που προστατεύουν από αερόζολ στερεών και υγρών έχουν ταξινομηθεί σε τρεις κατηγορίες, FFPI, FFP2 και FFP3. Πριν διαβάσετε τις ακόλουθες πληροφορίες, βεβαιωθείτε για την κατηγορία υπαγωγής της μάσκας, που αναγράφεται στη συσκευασία και στον ίδιο τον αναπνευστήρα.

ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ:
FFPI: προστασία από αερόζολ στερεών ή υγρών χωρίς ειδική τοξικότητα (π.χ. λάδι παραφίνης) σε συγκεντρώσεις έως 4 x TLV, ή 4 x WEL [APF=4].
FFP2: προστασία από αερόζολ στερεών ή υγρών χωρίς ειδική τοξικότητα ή με χαμηλή τοξικότητα (π.χ. λάδι παραφίνης) σε συγκεντρώσεις έως 12 x TLV, ή 10 x WEL [APF=10].
FFP3: προστασία από αερόζολ στερεών ή υγρών χωρίς ειδική τοξικότητα, με χαμηλή τοξικότητα και υψηλής τοξικότητας (π.χ. λάδι παραφίνης) σε συγκεντρώσεις έως 50 x TLV, ή 30 x WEL [APF=30].

ΕΛΕΓΧΟΙ ΔΙΕΠΕΡΟΥΜΕΝΟΙ ΔΙΗΘΗΣΗ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν από τη χρήση βεβαιωθείτε ότι ο αναπνευστήρας και όλα τα μέρη του δεν παρουσιάζουν τρύπες, σκισίματα ή άλλες ζημιές. Σε περίπτωση βλαβών, **ΜΗΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ**. Πάρτε ένα νέο αναπνευστήρα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:

- Κρατήστε τη μάσκα με το χέρι κρατώντας την με τα δάκτυλα. Επιτρέμτε τη ελαστική μόντες κεφαλιού να κρεμάσουν ελεύθερα στο πίσω μέρος του χεριού.
- Πιάστε τη μάσκα στο πρόσωπό με το προστατευτικό της μύτες πάνω από τη γέφυρα της μύτες.
- Τραβήξτε το κάτω ελαστικό επάνω από το κεφάλι και τοποθετήστε το κάτω από τα αυτιά και ταυτόχρονα τραβήξτε και τοποθετήστε το επάνω ελαστικό στην κορυφή του κεφαλιού.

Μόνο για τις μάσκες προσώπου διήθησης που διαθέτουν ρυθμιζόμενη στέκα: κρατήστε τη μάσκα προσώπου στη θέση και ρυθμίστε το τέντωμα κάθε ελαστικού στεγανοποίησης τραβώντας προς τα πίσω τα αντίστοιχα πετρίδια. (Το τέντωμα μπορεί να μειωθεί πιεζόντας το εσωτερικό των ποτών).

- Χρησιμοποιήστε και τα δύο χέρια για να διαμορφώσετε το μεταλλικό κλιπ μύτες στο σχήμα της μύτες σας.
- Δοκιμή της στεγανότητας της μάσκας χωρίς βαλβίδα: φέрте τα χέρια σας στη μάσκα όπως στην εικόνα 5 και εκπνεύστε έντονα. Εάν η ροή αέρα είναι αισθητή γύρω από τη μύτη, επανατοποθετήτε τον αναπνευστήρα. Εάν ο αέρας βγαίνει κατά μήκος των άκρων, επαναλάβετε τα σημεία **3 και 4**.
- Δοκιμή της σωστής τοποθέτησης της μάσκας με βαλβίδα: φέрте τα χέρια σας στη μάσκα όπως στην εικόνα 5 και εισπνεύστε έντονα. Εάν η ροή αέρα είναι αισθητή γύρω από τη μύτη, επανατοποθετήτε τον αναπνευστήρα. Εάν ο αέρας βγαίνει κατά μήκος των άκρων, επαναλάβετε τα σημεία **3 και 4**.

Σημείωση: Αντικαταστήστε αμέσως τον αναπνευστήρα εάν αντιμειψώτετε δυσκολία στην αναπνοή ή εάν ο αναπνευστήρας έχει υποστεί βλάβη ή λόγω προβλημάτων προσκόλλησης στο πρόσωπο. Η προσεκτική τήρηση αυτών των οδηγιών αποτελεί σημαντικό βήμα για την ασφαλή χρήση του αναπνευστήρα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

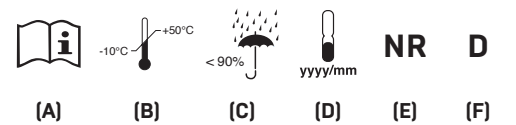
- Ένας κατάλληλα επιλεγμένος αναπνευστήρας είναι απαραίτητος για την προστασία της υγείας του χρήστη. Πριν από την επιλογή, συμβουλευτείτε ένα άτομο που έχει εκπαιδευτεί στην πρόληψη και προστασία από τους κινδύνους στο χώρο εργασίας, για να προσδιορίσετε την κατάλληλότητα Χ.
- Ο χρήστης πρέπει να εκπαιδευτεί στη σωστή χρήση του αναπνευστήρα πριν από τη χρήση.
- Η μη τήρηση των οδηγιών χρήσης και των προειδοποιήσεων σχετικά με τη χρήση του αναπνευστήρα, καθ' όλη τη διάρκεια της έκθεσης σε μολυσματικές ουσίες, μπορεί να μειώσει την αποτελεσματικότητά του και να προκαλέσει ασθένειες ή μόνιμες βλάβες.
- Κενά, μακριά δεν θα αναλάβει ο κατασκευαστής ο α διανομέας σε περίπτωση εσφαλμένης χρήσης του αναπνευστήρα.
- Φορέστε τη μάσκα προσώπου και ελέγξτε τη σφράγιση πριν εισέλθετε στην μολυσμένη περιοχή.
- Μην αλλάζετε ή τροποποιείτε τη μάσκα προσώπου με οποιοδήποτε τρόπο.
- Αυτή η μάσκα προσώπου δεν παρέχει οξυγόνο. Χρησιμοποιείτε μόνο σε επαρκώς αεριζόμενους χώρους με επαρκές επίπεδο οξυγόνου. Μην το χρησιμοποιείτε σε περιβάλλοντα όπου οι μολυσματικές ουσίες και οι συγκεντρώσεις τους είναι άγνωστες.
- Η μη το χρησιμοποιείτε σε ατμόσφαιρες όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή για πυροσβεστικές ενέργειες.
- Κενά, μακριά δεν θα αναλάβει ο κατασκευαστής η αποτελεσματικότητα και τη στεγανότητα της μάσκας προσώπου.
- Αφαιρέστε και αντικαταστήστε αμέσως τη μάσκα προσώπου εάν έχει αφαιρεθεί σε μολυσμένη περιοχή, εάν έχει υποστεί βλάβη ή εάν η αναπνοή γίνεται δύσκολη.
- Εγκαταλείψτε αμέσως την μολυσμένη περιοχή, εάν η αναπνοή γίνει δύσκολη ή εάν αισθανθείτε κούραση, ζέση ή άλλη ενόχληση.
- Οι μάσκες προσώπου διήθησης, όπως μίας χρήσης, πρέπει να αποσύρονται στο τέλος της χρήσης τους. Συνεπώς δεν απαιτείται κανένας τύπος συντήρησης.
- Αποθηκεύστε τις μάσκες προσώπου που ακόμη δεν έχουν χρησιμοποιηθεί στην αέρια συσκευασία τους, σε ξηρό, μη μολυσμένο περιβάλλον μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.

ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ/ΣΥΜΒΟΛΩΝ:

(A) Διαβάστε το πληροφοριακό δελτίο.
(B) Συνθήκες διατήρησης - εύρος θερμοκρασίας
(C) Συνθήκες διατήρησης - μέγιστη σχετική υγρασία
(D) Τέλος περιόδου ισχύος yyyy = Έτος, mm = Μήνας
(E) NR: Αυτός ο αναπνευστήρας μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο μία φορά για μέγιστο διάστημα 8 ωρών και δεν πρέπει να ξαναχρησιμοποιηθεί
(F) D: ο αναπνευστήρας περνάει την προαιρετική δοκιμή φραγής με σκόνη Dolomite για καλύτερη αναπνοή

Σημείωση:
TLV = Οριακή τιμή κατωφλίου.
WEL = Όριο έκθεσης στο χώρο εργασίας
APF = Αποδοξιμένος συντελεστής προστασίας

NERI PÓŁMASKI PRZECIWPYŁOWE



Produkowane/importowane przez: Aby uzyskać dane do kontaktu, patrz opakowanie.

Certyfikacja CE zgodnie z Rozporządzeniem Rady Europejskiej (UE) 2016/425 z późniejszymi zmianami. Certyfikaty BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands, nº 2797.

Certyfikacja UKCA zgodnie z Rozporządzeniem Rady Europejskiej 2016/425 z późniejszymi zmianami. Certyfikaty BSI Assurance UK Ltd. Kitemark Court, Davy Avenue, Knowhill, Milton Keynes, MK5 8PP, United Kingdom, nº 0086.

Deklaracja zgodności UE/UKCA dostępna jest pod następującym adresem: **www.nerispa.com**

UŁOTKA INFORMACYJNA

WAŻNE:
EN 149:2001 + A1:2009 Jednorazowe półmaski filtrujące do ochrony przed aerozolem cząstek stałych i ciekłych dzielą się na trzy kategorie: FFPI, FFP2 i FFP3. Przed zapoznaniem się z poniższymi informacjami sprawdź kategorie przynależności półmasksi podaną na opakowaniu i na aparacie oddechowym.

ZASTOSOWANIE:
FFPI: ochrona przed aerozolami cząstek stałych i ciekłych nietoksycznych (np.: olej parafinowy) w stężeniu do 4 x TLV, lub 4 x WEL [APF=4].
FFP2: ochrona przed aerozolami cząstek stałych i ciekłych toksycznych (np.: olej parafinowy) w stężeniu do 12 x TLV, lub 10 x WEL [APF=10].
FFP3: ochrona przed aerozolami cząstek stałych i ciekłych nietoksycznych, o niskiej i wysokiej toksyczności (np.: olej parafinowy) w stężeniu do 50 x TLV, lub 30 x WEL [APF=30].

KONTROLE DO WYKONANIA PRZED UŻYCIEM: Przed użyciem sprawdź, czy w aparacie oddechowym i wszystkich jego częściach nie są obecne dziury, rysunki lub inne uszkodzenia. W przypadku uszkodzeń **NIE UŻYWAĆ**. Pobrać nowy aparat oddechowy.

INSTRUKCJA UŻYCIA:

- Ułożyc maskę na dłoni przytrzymując palcami za część nosową. Paski mocujące powinny luźno zwiśać pod dłonią.
- Docisnąć półmaskę do twarzy z umiersonym zaciskiem nosowym nad mostkiem nosa.
- Pociągnąć taśmę dolną nad głowę i umieścić pod uszami.

Jednocześnie pociągnąć i umieścić taśmę górną na czubku głowy.

Dotyczy wyłącznie półmasek filtrujących posiadających regulowaną wieżbę: przytrzymać półmaskę we właściwym położeniu i wyregulować napięcie każdej z taśm przytrzymujących, pociągając w tył odpowiednie krawędzie. (Napięcie można zmniejszyć, naciskając wntwrze klamer).

- Użyć obu dłoni do uksztaltowania metalowego zacisku nosowego na nosie.
- Test sprawdzenia prawidłowego nałożenia półmasksi bez zaworu: umieścić dłoń na półmasce, jak to przedstawiano na rysunku 5, i energicznie wydmuchać powietrze. W przypadku stwierdzenia strumienia powietrza wokół nosa skorygować położenie półmasksi. Jeżeli powietrze wypływa wzdłuż brzegów, powtórzyc punkty **3 i 4**.
- Test sprawdzenia prawidłowego nałożenia półmasksi z zaworem: umieścić dłoń na półmasce, jak to przedstawiano na rysunku 5, i energicznie wciągnąć powietrze. W przypadku stwierdzenia strumienia powietrza wokół nosa skorygować położenie półmasksi. Jeżeli powietrze wypływa wzdłuż brzegów, powtórzyc punkty **3 i 4**.

UWAGA: W przypadku stwierdzenia trudności z oddychaniem, uszkodzenia aparatu oddechowego lub problemów z przyleganiem do twarzy aparat oddechowy niezwłocznie wymienić. Rygorystyczne stosowanie się do tych instrukcji ma zasadnicze znaczenie dla bezpiecznego używania aparatu oddechowego.